S.A.M.B.A (charla di e director F. Celaire teni durante e symposium na Aruba 15-09-04)

Clinica Zr. Mimi Ecury

Introduccion

Nos ta hinca mei mei di un dilemna di :
Tratamento di adiccion y tratamento psychaitrico.
Aunke mi a lesa un caminda cu mester interpreta e terminologia di dual diagnose hopie amplio. " co-occuring diseases"

No ta por nada mi tabata lucha pa pensa ki lugar nos instituto Samba tin den un simposio di dual diagnose. Por a bisa cu esaki ta tereno di psychiatria so! Mi ta keda cas!

Pero shonnan practica di trabao y pensandoa riba e tareacu mi a haya pa awe mi ta riparando cu hasta nos como trahadornan ta bira "schizo" corda esnan cu nos mester traha cune.

Pesei mi tei awe pa bisa loke no ta purba di hasi, den un mundo di substancianan cu ta cambia of altera beis di hende.

Mi lo purba bisa algo di:
-Historia breve di Samba y Zr. Mimi Ecury Kliniek
-Filosofia y meta di tratamento
-Programa di 6 siman
-Resultadonan
-Dual diagnose manera mi ta mire
-Puntonan di atencion
-Experencia general

Historia di Samba

-Na ana 1955 a inicia, cu meta pa combati maluso di alcohol
-Alcohol tabata e problema pincipal dene periodo ei
-Departamento di salubridad e tempo ei, a reconoce e eefectonan di maluso of abuso di bebidanan alcoholico. Fuera di problema di salud pa e persona mes, tabata riparabel cu tambe e parti social familiar ta hunga un rol.
-Pa combati e problema hopi a busca refugio den religio, spiritualidad y tambe un apelacion riba moralidad.
-A lo largo Samba a acepta e concepto di AA, caminda cu sosten di grupo cu mesun problema por juda pa aleha di e problema. Un apelacion fuerte riba responsabilidad di e persona alcoholico.
-Den ananan despues, un deseo grandi tabata, pa jega na un forma di tratamento interno. Esei tabata pa kita e persona alcoholico for di su ambiente custumbriaro y pa refleja riba su bida.

Zr. Mimi Ecury Kliniek

Casa 40 ana despues di initio di Samba a jega na un clinica pa tratamento interno pa alcoholico. E concepto a cambia. A cuminsa mira alcoholismo como un enfermidad. Awor ta papia di adiccion. Ora cu a kere cu ta alcoholiconan lo haya tratamento, ya tabatin otro adicionnan na porta, cu hasta a surpasa e problema di alcohol. E malesa di adiccion ta bai cu e persona total. Di curpa mente y spiritu.
Profesionalidad a drenta. Aunke basa riba concepto di AA/NA. E dos identidadnan aki semper a keda cu sierto sceptismo cu otro. Ta keda si cu grupo di NA/AA ta di gran importancia pa e after care di e persona cu adiccion despues di programa di tratamento.

Filosofia y Meta di Samba (zie bijlage)

Programa:
Un tratamento interno di 6 siman cu enfasis riba :
Curpa, mente y spiritu.

Curpa:
Despues di hasi "intake", un sondeo pa calcula cu e persona ta un adicto y cu e programa di ZMEK ta esun adequado pe, ta cuminsa cu un examen medico di sanger y urina. E medico ta duna tratamento a base di loke e la constata. Ta percura pa e curpa ta bon alimenta. Ta tene kwenta cu hygiena. Vitamina B1 ta standard pa tur hende. Otro medicamento pa personanan individual. Tambe ta tene kwenta cu e lucha di withdrawal. Ta traha riba structura di dia y anochi, tur cos na ora, pa asina haya ritmo di bida bek.

Mente:
Ora cu e curpa ta den condicion y relaha por cuminsa poco poco cu reflecion riba comportamento. E partinan emocionaal, bida familial,psychosocial, traha riba motivacion pa cambio.Sondea e denial. Auto-estima como punto importante. Bista riba bo mes y conoce bo mes. Diferente relacionnan cu tin.

Spiritualidad:
Carga responsabilidad den diferente forma. Haya sentido di bida bek. Balornan y normanan como punto di discussion. Jega na un balance di bida.

Famia y otro personannan di importancia:
Ta envolvi famia den e proceso. Den forma di sessionnan den grupo y individual. Clientenan tambe ta den counseling individual.
Dononan di trabao of juda busca trabao.
Preparacion pa drenta comunidad bek.

Cu e programa aki nos kier jega na un cambio di comportamento di e persona paa e biba un bida positivo. Mirando ew tempo disponibel di 6 siman mester keda modesto y bisa PONE E PERSONA RIBA CAMINDA PA JUDA SU MES. E por sigi cu NA/AA.

Resultadonan te awor:

-Mi tin masha reserves pa pone na cifra, cuanto hende a keda clean despues di programa. Kedamento clean por ta un criteria, pero tambe con bida di e persona a cambia despues di tratamento. Un hende cu a keda huma su marihuana y no bai prison mas ora cu e la pasa tur su hubentud den prison con nos ta balota esei?

-Nos por tira dede muha den laira y bisa cu un 40% ta haya nan rumbo sin cu adiccion ta nan molester, 20% ta wipwap,20% ta kai formal bek y un 20% ta muri.

-Mester formula criteria pajega na un bon evaluacion di resultado.

-Mirando e sorto di substancia cu ta riba mercado, ta duna hopi di pensa cu e percentage duna ta aceptabel y e largura di 6 siman di programa ta hunga un rol.

Algun remarca riba e topico dual diagnose:

-Casi tur substancia tin su peliger of efecto riba celebro of ta hasi e persona actua den forma psychiatrico.

-Hasta cu mira reaccion di hopi usador riba sierto substancia por ripara simtomanan psychiatrico manera, depression,paranoid, jaloers den extremo,halucinacion,autismo,suicidio, querulantismo.

-E dilemna ta keda: E persona ta usa substancia pa kita su inquietud of usando e ta desvia na caminda. Cua ta prome?

-Aunke cu nos ta basa e terminologia di dual diagnose riba parti psychiatrico por bisa cu adiccion tin cu ne un multi diagnose, riba tereno social,emocional,perdemento di sentido di bida,familial/

-Nos instituto no tin na cifra exacto cuanto persona a trata cu ta bisto double trouble pero por acerca un 30 pa 40% di e clientela tin simtomanan psychiatrico permanente. Den nos situatcion nos ta referi nan pa ayudo na PAAZ.

-Tambe hopi ta haya medicina di elemento psychiatrico, manera Librium, prosac y otro tranquilizers.

-Tanten cu e acting out di e pacient ta poco of e ta colabora ta tene den programa.

- E pregunta ta keda: Ki mester hasi prome, trata e adiccion of e esturbo mental?!

Algun puntonan di atencion

Meta di e programa di 6 siman den practica ta:
-Prevencion secundaria
-Den su tempo unico posibilidad pa trato interno
-Prome fase den un cadena di ajudo
Pueblo ta pensa otro.

After care ta sumamente importante

Profesionalismo

Suficiente personal pa traha

Cooperacion mas intensivo entre instancianan relevante

Espacio

Substancianan y nan consecuencianan

Research riba substancia, tratamento y metodonan

Expercia personal